



## Bedarfserhebung für Kinderbetreuung und Nachmittagsbetreuung

Von Bürgermeisterin Dr. Eva Maria Posch

In diesen Tagen haben Haller Eltern von Kindern zwischen Säuglingsalter bis zum Ende der Schulpflicht ein Schreiben der Stadtgemeinde erhalten, das auch einen Fragebogen enthält. Damit möchten wir möglichst detaillierte Informationen über benötigte Plätze in Kinderkrippen und Kindergärten, aber auch an Mittagsbetreuung und schulischer Tagesbetreuung sowie Hortplätzen erhalten.

Ich bitte alle Eltern, die ein solches Schreiben erhalten haben, die ausgefüllten Fragebögen bis spätestens 29. November zu retournieren, Sie können sie im Stadtservice abgeben oder auch per Post übermitteln.

Sollten Sie in die oben genannte Gruppe an Eltern fallen und kein Schreiben erhalten haben, so bekommen Sie einen solchen Fragebogen auch im Stadtservice, Rathaus-Innenhof, Erdgeschoß. Damit eine Gemeinde ihrer Aufgabe einer bedarfsgerechten Kinderbetreuung nachkommen kann, ist im § 9 Abs. 2 des Tiroler Kinderbildungs- und Kinderbetreuungsgesetzes festgelegt, dass jede Gemeinde alle drei Jahre den künftigen Bedarf an Betreuungsplätzen zu erheben hat. Auf Basis einer solchen Bedarfserhebung kann ermittelt werden, wie weit der zukünftige Bedarf durch das vorhandene Angebot an Kinderbetreuungsplätzen gedeckt werden kann. Reicht es nicht aus, können frühzeitig Maßnahmen für eine Bedarfsdeckung eingeleitet werden. Sie erhalten also durch diese Umfrage die Möglichkeit, aktiv auf die Entwicklung der Kinderbetreuungseinrichtungen in Hall einzuwirken, bitte nutzen Sie diese Möglichkeit.

In der Bachlechnerstraße konnten wir den vorhandenen Kindergarten erweitern und eine neue Kinderkrippe eröffnen. In Schönegg wird nun, nach der Übersiedlung der NMS in das neue Haller Schulzentrum ebenfalls aktiv an der Erweiterung von Kinderbetreuungsangeboten gearbeitet. Hier konnten wir ja auch bereits durch die Übersiedlung des Hortes vom KIDS bei der UMIT die Hort-Plätze verdoppeln, zugleich

wurde auch das Angebot der Kinderkrippenplätze im KIDS verdoppelt. Auch in anderen Städtischen Einrichtungen rund um Kinderbetreuung und Betreuungsangebote für Jugendliche gibt und gab es stets Modernisierungen und Erweiterungen, es werden auch private Einrichtungen durch die Stadt Hall maßgeblich gefördert.

Es liegt in der Natur der Sache, dass das Thema Kinderbetreuung und außerschulische Betreuung für jede Gemeinde immer ein „work in progress“, also eine laufende Arbeit ist. Hall nimmt seine Verantwortung wahr, um mit bestmöglicher Information das erforderliche Rüstzeug zu haben, rechtzeitig die richtigen Entscheidungen zu treffen. Dafür setze ich mich ein und dafür erbitte ich nun auch die Mitarbeit der Eltern, für die ich mich jetzt schon herzlich bedanke. Ich möchte auch die Gelegenheit nützen, um mich bei allen in diesem Themenbereich Kinderbetreuung / Nachmittagsbetreuung Tätigen für ihre verantwortungsvolle und engagierte Arbeit zu bedanken.



In der Kinderkrippe Bachlechnerstraße.

## Wochenendienste

### APOTHEKEN-NACHT- UND WOCHENENDDIENST:

**Do, 15. November:** Marienapotheke, Absam, Dörferstraße 43 • **Fr, 16. November:** Apotheke Rumer Spitz, Rum, Serlesstraße 11 • **Sa, 17. November:** St. Magdalena Apotheke, Hall, Unt. Stadtplatz • **So, 18. November:** Haller Lend Apotheke, Hall, Brockenweg 2 • **Mo, 19. November:** Apotheke St. Georg, Rum, Dörferstraße 2 • **Di, 20. November:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Ob. Stadtplatz • **Mi, 21. November:** Paracelsus Apotheke, Mils, Kirchstraße 20d • **Do, 22. November:** Marienapotheke, Absam, Dörferstraße 43.

### ÄRZTL. WOCHENENDDIENST:

Notärztlicher Dienst 9-10 Uhr  
**Sa, 17. November:** Dr. Theresia Junker, Hall, Wallpachgasse 11, Tel. 05223/56473;  
**So, 18. November:** Dr. Christian Platzer, Hall, Recheisstraße 8a, Tel. 05223/57301.

### ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST:

**Sa, 17. + So, 18. November:** DD. Hans Oberleitner, Telfs, Marktplatz 3, Tel. 05262/65566; Dr. Doris, Steinhuber, Innsbruck, Salurner Straße 15/2, Tel. 0512 / 580118.

## Aus dem Standesamt

### GEBOREN WURDEN:

Ediz BASOL  
Minel AYANLAR

### GESTORBEN SIND:

Peter LECHNER, 89 Jahre  
Hildegard SCHWITZER geb. Schifferle, 94 Jahre  
Herta EICHELBERGER geb. Usel, 89 Jahre

## Kirchliche Nachrichten

### PFARRKIRCHE ST. NIKOLAUS:

Hl. Messen: Fr 19 Uhr, Mi 9 Uhr, So 9.30 + 19 Uhr, Feiertage 9.30 Uhr; Rosenkranz: Mi 8.30 Uhr.  
**Do, 15. November:** 10 Uhr Eucharistiefeier im Haus zum Guten Hirten, 10 Uhr Wort-Gottes-Feier im Haus im Magdalenengarten; 15 bis 17 Uhr Seniorenrunde im PfarrEGG;  
**So, 18. November:** 9.30 Uhr Pfarrgottesdienst mit Cäcilienfeier der Speckbacher Stadtmusik; 19 Uhr Eucharistiefeier;  
**Do, 22. November:** 10 Uhr Eucharistiefeier im Haus im Magdalenengarten; 10 Uhr Wort-Gottes-Feier im Haus zum Guten Hirten.

### FRANZISKANERKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 8 Uhr, Sa 19 Uhr, So + Feiertage 10 Uhr.

### HERZ-JESU-BASILIKA:

Hl. Messen: Mo - Fr 7 Uhr, Sa 8 Uhr, Sonn- und Feiertage 8 Uhr, tgl. 16.20 Uhr Rosenkranz mit Segensandacht.

### KIRCHE DER KREUZSCHWESTERN (Bruckergasse):

Hl. Messen: dienstags bis samstags 7.20 Uhr; Sonn- + Feiertage 8.30 Uhr.

### KLOSTERKIRCHE THURNFELD:

Hl. Messen: Sonn- + Feiertage, 8 Uhr.

### HEILIGGEISTKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 6.30 Uhr; Sonn- + Feiertage 7 Uhr (Singmesse), 9 Uhr Gottesdienst in kroatischer Sprache. Täglich 17 Uhr Rosenkranz, 17.30 Uhr Vesper. Jeden ersten Montag des Monats 19.30 Uhr Friedensgebet.

### ST. FRANZISKUS/ SCHÖNEGG:

Hl. Messen: Samstag 19 Uhr, Sonn- und Feiertag 9.30, Montag + Mittwoch

19 Uhr in der Kapelle; 1. Freitag im Monat: 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Gottesdienst in der Kapelle.

**Sa, 17. November:** 20 - 22 Uhr Jugendtreff im Pfarrzentrum für Jugendliche ab der 3. Klasse NMS/ GYM – essen, reden, chillen, spielen...

**So, 18. November:** 9.30 Uhr Familiengottesdienst, anschl. Pfarrkaffee;

**Di, 20. November:** 9.30 – 11 Uhr Spiel-Café, offener Begegnungsraum im Pfarrsaal Schöneegg für (Groß-) Eltern mit Kindern bis ca. 3 Jahren, Eingang Faistenbergerstraße bei der Bücherei; Hausschuhe und Jause bitte mitbringen, für Kaffee/Tee ist gesorgt. Unkostenbeitrag: 2 Euro; Anmeldung per SMS oder Whatsapp bis Montag Abend bei Mareen Spannagel Tel. 0680/557 66 29; 19 Uhr Elternabend zur Erstkommunion;

**Mi, 21. November:** 14 - 17 Uhr Seniorennachmittag;

**Fr, 23. November:** 20 Uhr Taizé-Gebet in der Kapelle.

### KIRCHE HEILIGKREUZ:

Hl. Messe: Sonn- und Feiertage 8.30 Uhr. Sa 17 Uhr Rosenkranz.

### EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE:

**So, 18. November:** 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Johanneskirche (Ziermann).

### KÖNIGREICHSAAAL DER ZEUGEN JEHOVAS:

**Do, 15. November:** 19.30 wöchentliche Zusammenkunft.

**Sa, 17. Nov.:** 18.30 Uhr biblischer Vortrag "Wahre Christen lassen Gottes Lehren anziehend wirken".

## STADTZEITUNG

[www.hall-in-tirol.at](http://www.hall-in-tirol.at)  
[stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at)  
05223 / 58 45 218  
0676 / 835845218

## Republiks-Quiz im Begegnungscafé

KOMM ENT Integration lädt am Freitag, 16. November, wieder ins Haller Begegnungscafé ein.



Weil sich in dieser Woche die Ausrufung der Republik Österreich zum 100. Mal jährt, wird es ein kleines Österreich-Quiz geben. Zu gewinnen gibt es ein aktuelles Buch über die Anfänge der Republik in Tirol (Spende der Buchhandlung Riepenhausen) sowie 2 Freikarten für das Museum Münze Hall. Das Begegnungscafé befindet sich in der Krippgasse 9 (neben Kulturlabor Stromboli) und hat von 9.30 bis 11.30 Uhr geöffnet.

## EKiZ: „Freiheit in Grenzen“

Im EKiZ in Hall, Bruckergasse, wird am Donnerstag, 22. November, von 19 bis 21 Uhr zu einem Erziehungs-Workshop, geleitet von Barbara Reinmüller, Diplom-Erziehungsberaterin, geladen.

Was lernt mein Kind aus meinen Verhaltensweisen? Welche Werte will ich meinem Kind vermitteln? Wie kann ich kritische Situationen besser meistern? Setze ich meinem Kind zu enge Grenzen – oder bin ich zu nachgiebig? Anhand eines Filmbeispiels aus dem Alltag wird gezeigt, wie Mütter/Väter den für sie und ihr Kind passenden Erziehungsweg finden. So können sich alle TeilnehmerInnen selbst hinterfragen, damit mit konsequentem Verhalten eine wertschätzende und liebevolle Erziehung gelingt. Anmeldung unter Tel. 0650/4560510. Der Kursbeitrag beträgt 8,50 Euro.

## Schlüsselnotdienst

AUFSPERR-NOTDIENST: 0664/ 1010 290, Schlüsselschmiede Graber GmbH.

## PRAXISSCHLIESSUNG MR Dr. Gertrud Jud

Die geplante Fortführung meiner Praxis durch eine Kollegin/ einen Kollegen erfolgt leider nicht.

**Benötigte Befunde können bei mir unter Tel. 0664 132 14 16 angefordert und persönlich abgeholt werden** bzw. direkt bei den Leistungserbringern.

Ich danke meinen PatientInnen für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche Ihnen alles Gute!

## HAK: Neue Ausbildungsbranche

Die HAK Hall lädt am Freitag, 23. November, von 14 bis 17 Uhr zu einem Tag der offenen Tür – informiert wird im Zuge dessen auch über drei neue Zweige.



Am vergangenen Samstag machten SchülerInnen und Lehrkräfte gemeinsam mit Direktorin Mag. Marie Luise Saxer auf die Angebote der Haller Handelsakademie aufmerksam.

Dem Anspruch, dass die Schulausbildung auch fit machen soll für eine Berufstätigkeit mit guten künftigen Jobaussichten, möchte man an der Haller Handelsakademie besonders gerecht werden.

Mit Beginn des Schuljahres 2019/2010 wird es daher auch drei neue Ausbildungsbranche an der HAK Hall geben. Grundsätzlich wird fächerübergreifend auf das jeweilige Hauptthemengebiet hingearbeitet. Ab dem 2. Jahrgang dann wird im sogenannten Erweiterungsbereich (15 Stunden pro Woche) eine spezialisierte Schwerpunktbildung erfolgen. In den übrigen Fächern wird es selbstverständlich auch weiterhin eine gute Vorbereitung für die Zentralmatura geben. Nach dem 1. Jahr gibt es übrigens dann auch noch die Möglichkeit, in einen anderen Zweig als den ursprünglich gewählten zu wechseln.

Bei den nun ausgearbeiteten neuen Zweigen soll es auch zu Zusammenarbeiten mit externen Experten kommen, z.B. in Form von Vorträgen oder workshops.

Die HAK Hall bietet nun eine ganze Reihe von Schnuppertagen an, an denen Interessierte von 8 bis 11.25 Uhr am Unterricht teilnehmen können, und begleitet von einem "Buddy" die

Schule kennen lernen können; für einen solchen Schnuppertag bekommen SchülerInnen übrigens an ihren jeweiligen bisherigen Schulen auch unterrichtsfrei. In den Pausen werden ihnen SchülerInnen der ersten und zweiten Klassen und Jahrgänge gerne Auskunft über ihre Erfahrungen geben. Termine für Schnupperbesuche: 29. Nov., 6./13. und 20. Dezember, 10./17./24. und 31. Jänner. Wer also in den Schulalltag am der HAK Hall „hineinschnuppern“ möchte, kann sich online (<https://www.hak-hall.at/schnuppertage>) oder im Sekretariat unter Tel. 050 902 822 mindestens drei Tage vorher anmelden.

Die HAK Hall wird sich auch bei der BeST<sup>3</sup> vom 5. bis 7. Dezember in Innsbruck, der der größten Bildungsmesse Österreichs für Jugendliche und junge Erwachsene, an einem Messestand präsentieren.

Seit einem Jahr wurde, wie erwähnt, an der HAK Hall an der Entwicklung dreier neuer Ausbildungsbranche gearbeitet, um die kommenden Schüler-Generationen besonders zukunftsfit zu machen:

- **International Business** wurde für Schüler geplant, die Interesse an internationalen Geschäftsabläufen und Verhandlungssituationen,

der Organisation von Messen und dem intensiven Kontakt mit regional und international tätigen Firmen zeigen. Abgerundet wird diese Ausbildung durch eine vertiefte Kommunikation in den Fremdsprachen Englisch und Französisch, den Erwerb von Sprachzertifikaten und eine Bewusstseinsbildung für kulturelle Unterschiede.

- **HealthCare Business** spricht Jugendliche an, die eine Karriere im Gesundheitsmanagement oder Fitnessbereich und damit krisensichere Jobs suchen. Medizinisches Grundwissen, kombiniert mit Wirtschaftswissen (Controlling) ist die ideale Basis für Leitungsfunktionen im Gesundheitsbereich bis hin zur Führung eines eigenen Unternehmens.

- **E-Business** bietet mit topaktueller Software, die von Webdesign bis Spieleentwicklung alles abdeckt, die Garantie für eine solide Ausbildung für zukünftige Multimedia, Internet- und Social Media Experten. Wer seine berufliche Zukunft im Internet, Multimedia und Online-Marketing sieht, kann in der Schule mit der Erstellung einer Website inkl. Webshop Fähigkeiten und Fertigkeiten trainieren, die auf die modernen Anforderungen der digitalen Berufswelt bestens vorbereiten.

Am Samstag, 17. November, ab 20 Uhr, geht im Kurhaus der Maturaball der HAK Hall über die Bühne. Das Motto lautet: Hakademy AWARDS "and the Matura goes to ...".

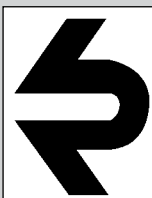
## Benefizabend des Lionsclubs Hall Armada

Unter dem Titel „Lyrik und Musik“ wird am Samstag, 17. November, ab 19 Uhr im Parkhotel Hall zum Benefizabend des Lionsclubs Armada Hall geladen.

Der gesamte Erlös der „Musik und Lyrik“ Benefiz-Veranstaltung wird gespendet und kommt einem erblindenden Tiroler Kleinkind zur Frühförderung zugute. Blinde Kinder und Jugendliche werden seit Jahren vom Lionsclub Hall Armada unterstützt. Beim Benefizabend im Parkhotel gilt es ein schönes Programm zu genießen: Familie Obleitner und Freunde aus Hall und Absam werden Klassik, irische Stücke und Volksmusik spielen. Dazwischen liest Dr. Bernhard Liphart Gedichte. Karten im TVB-Büro Region Hall, Unt. Stadtplatz 19 in Hall.

Lampe  
Reisen

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 425 25  
www.lampereisen.at



Sommerurlaub 2019 - Familien aufgepasst:  
**KINDER bis 11 Jahre reisen ab € 149,-**

z. B. 1 Woche Insel Kos ab Innsbruck 27.05.2019

4 \*\*\*\* Hotel, All Inclusive, Familienzimmer 2 Erwachsene & 2 Kinder  
Pauschalpreis: € 1.752,- buchbar bis 27.11.2018



# Mondscheinprinzessin bezaubert auf der Kolpingbühne

Es ist sozusagen eine Jubiläumsproduktion, die heuer auf der Kolpingbühne gezeigt wird: "Die Mondscheinprinzessin" ist nämlich das 70. Märchen, das Kindern in Hall das Warten auf das Christkind unterhaltsam verkürzt.

Schwungvoll und mit bunten Bildern bringt Regisseurin Priska Zimmermann erstmals ein von ihr selbst adaptiertes Stück auf die Haller Kolpingbühne. Und dabei geht es richtig lebhaft zu: die Hexe ist in den Teufel verliebt, der die Tochter des Müllers liebt, die so wunderbar kochen und backen kann, sodass auch der Wassergeist ganz hin und weg von ihr ist und zusehen muss, wie der eitle Graf ebenfalls von der Müllers Tochter verückt ist, während die nur Augen für den einen Mann hat, der auf der Suche nach seiner Prinzessin ist...

Turbulent entwickeln sich die Liebeswirren, sodass kleine und große Kinder staunen werden – ein paar „special effects“ dürfen da selbstverständlich auch nicht fehlen. Die herzerwärmende Musik stammt von Johannes Arnold, der die Liebeslieder eigens für die Kolpingbühne komponierte. Selbstverständlich lösen sich auch die größten Schlamassel märchenhaft auf, sodass zum Happy End dann auch die richtigen Herzen füreinander schlagen werden ...

In den Hauptrollen zu sehen: Eva Pichler (Helene), Joseph Villinger (Alexander), Gregor Gostner (Pasidius), Florian Margreiter (Luzefix), Hannah Kanz (Brugmansia), Josef Graber



Mit tollem Ensemble, detailreicher Ausstattung, herzerwärmender Musik und sogar „special effects“ wird das heurige Märchen kleine und große Zuschauer gleichermaßen begeistern. Fotos (2): Florian Schütz

(Heinrich), Markus Knauseder (Graf Arro de Gant), Martin Spieß (Diener Ouioui), Peter Höfler (Severin), Matthias Stock (Luis), Martin Geiger (Peter).

Die Premiere geht am 17. November über die Kolpingbühne, die weiteren Termine: 18., 24., 25. November, 1., 2., 8., 9., 15., 16., 21. 22. Dezember; Beginn ist jeweils um 15 Uhr  
Karten im Vorverkauf online unter [www.kolpingbuehne.at](http://www.kolpingbuehne.at), bei NINA Rödlich / Schlossergasse 3, Hall oder im TVB Region Hall-Wattens / Unterer Stadtplatz 19.



Auch turbulente Szenen bietet das Märchen, ist doch die Hexe in den Teufel verliebt.

## Ein halbes Dutzend junge Theatergruppen im Haller Lobkowitzgebäude

Ein Wochenende, das der Bühne gehört: Sechs Theatergruppen aus ganz Tirol begegnen sich im Lobkowitzgebäude, um sich kennen zu lernen, miteinander zu arbeiten und natürlich auch, um ihre aktuellen Stücke zu präsentieren.

Wenn es sie interessiert, wie engagiert junge Menschen Theater leben, welche Themen sie dabei aufgreifen und wie sie sie umsetzen, dann nutzen Sie die Gelegenheit und erleben Sie junges Theater in Hall.

**Samstag, 24. November:**

• 11 Uhr Kolpingbühne Wattens: „KARMA“ (alles Böse kommt zurück)



• 15 Uhr Kühne Bühne: „Nein, mir geht es gut“  
• 17 Uhr Volksbühne Langkampfen: „Frau Müller muss weg“

**Sonntag, 25. November:**

• 9 Uhr Projekttheater Hall: „Das alles ist Schule“

• 9.45 Uhr Winkl Bühne Prutz / Faggen: „Steter Tropfen“

• 11.15 Uhr Theater am Gym Hall: „Ein Stuhl kommt selten allein“

Eintritt: freiwillige Spenden.



## Einzelpaarverkauf

200 Paar Schuhe zum halben Preis oder weniger

KOTZBECK'S shoes 'n' feet

Freitag 16. 11. 8:00 - 18:00

Samstag 17. 11. 9:00 - 13:00

www.shoesnfeet.at

Innsbruckerstr.11 6060 Hall

## Speckbacher Stadtmusik: Cäcilienmesse in der Stadtpfarrkirche

Wie jedes Jahr bereitet sich die Speckbacher Stadtmusik Hall derzeit intensiv auch auf die Cäcilienfeier vor.

Am Sonntag, 18. November, wird um 9.30 Uhr die Cäcilienmesse in der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus gefeiert. Das dafür von Kapellmeister Otto Hornek zusammengestellte Programm enthält schöne und festliche Kirchenmusik. Die Bevölkerung ist herzlichst zu diesem Festgottesdienst eingeladen. Nach der Messe werden vor der Kirche, wenn es die Witterung erlaubt, Märsche gespielt.

Danach geht es zur Cäcilienfeier, bei der wie gewohnt, im Heim der Speckbacher Schützenkompanie in Schönegg bei Berichten und Ehrungen Einblicke in das Vereinsleben gegeben wird.



Kapellmeister Otto Hornek stellte das Programm für die Cäcilienmesse zusammen.

## Neujahrs-Entschuldigungskarte 2019 wird präsentiert

Vertreter des Lambichler-Sozialfonds der Männer-Kongregation und der Partisaner-Garde Hall werden am Freitag, 23. November, um 18 Uhr im Rathaussaal im Beisein von Schirmherrin Bgm. Dr. Eva Posch die Neujahrs-Entschuldigungskarte 2019 präsentieren.

Nach dem erfolgreichen Neustart der Aktion im Vorjahr wurde für die Gestaltung der aktuellen Karte der in Absam lebende Oberländer Hans Seifert gewonnen.

Da der Reingewinn aus den 100-Euro-Spenden pro Karte durch die Hilfe von Sponsoren zur Gänze sozialen Zwecken zukommen kann, werden bei der Kartenpräsentation Mag. Petra Teissl und Mag. Gottfried Lamprecht über das für 2019 ausgewählte Projekt "Arche Tirol" vom Bischof-Stecher-Haus in Steinach berichten. Außerdem werden Vertreter der lokalen Vinzenz-Vereine, denen der zweite Teil zugute kommt, einen Überblick über ihre Hilfsangebote vor Ort geben.



Das Motiv für 2019 schuf der Absamer Künstler Hans Seifert.



**Physiotherapie  
Hall**

**Thomas  
Eliskases**

**Hall, Magdalenastr. 14**  
Tel. 0699-10 65 57 61  
Fax 05223-22 505  
Termin nach tel. Vereinbarung

### Kurse der Volkshochschule Hall

- **Scoodies (Kapuzenschals) stricken oder häkeln mit Anita Steger;** Kurs ist auch für Anfänger mit leichten Kenntnissen geeignet. Ort: Strickhexen, Kaiser-Max-Straße 21d; Mittwoch, 21. November, 19 - 21 Uhr, Kosten: 22 Euro (exkl. Materialbeitrag);
- **Grundstufe Deutsch – A1.2;** Lehrbuch: Schritte plus Neu 2, Österreich, Kursbuch und Arbeitsbuch, Ort: ehem. NMS Europa, Bachlechnerstraße 2, 1. Stock, Klasse 1; 15 Abende MO + MI 18 - 21.05 Uhr (15 Min. Pause); Beginn: 26. November, Kosten: 262 Euro;
- **Grundstufe Deutsch – A2.2;** Lehrbuch: Schritte plus Neu 4, Österreich, Kursbuch und Arbeitsbuch, Ort: ehem. NMS Europa, Bachlechnerstraße 2, 1. Stock, Klasse 1; 15 Abende Di + DO, 18 - 21.05 Uhr (15 Min. Pause); Beginn: 27. November, Kosten: 262 Euro;

Detaillierte Informationen zu den Kursen und Anmeldungen im Sekretariat der VHS Hall, Schulgasse 6; Mo - Do 9 - 12 Uhr und Di 18 - 20 Uhr; Tel. 05223 / 45888 oder 0699 15 888 212; Mail: hall@vhs-tirol.at Online-Buchungen: www.vhs-tirol.at/hall

**Jetzt anmelden!**

Das  
2. Fach gratis

Für 2 Doppelstunden die Woche anmelden  
= 1 Doppelstunde gratis dazu

Lassen Sie sich beraten:  
**05223-5 27 37**

\* Die Aktion gilt nur für Neukunden und ist bis 23.11.2018 buchbar. Die genauen Aktionsbedingungen erfahren Sie vor Ort bzw. unter www.schuelerhilfe.at.

Jetzt auch: Training für die Zentralmatura!

Hall • Stadtgraben 1 • 05223-52737  
Innsbruck • 0512-570557 • Schwaz • 05242-61077  
Wörgl • 05332-77951 • Telfs • 05262-63376  
www.schuelerhilfe.at/hall-in-tirol



## Zweikanalton

Die mittlerweile im ganzen Land bekannten Pop-Newcomer aus Oberösterreich geben am Samstag, 17. November, 21 Uhr, im Stromboli ihr erstes Tirol-Konzert. Die Liedermacher

**B r ü d e r**  
M a r k u s  
u n d  
T h o m a s



**Zweikanalton: Markus und Thomas Danninger**

Danninger treten schon seit einigen Jahren gemeinsam auf. Mit dem ersten großen Charterfolg (Sommerhit „Ohne dich kann das kein Sommer sein“) folgt nun die erste Tour auf der fast ausschließlich eigene Songs zu hören sein werden.

## Reise ins Mittelalter bei Vorlesetag

Am Mittwoch, 28. November, gibt es in der Stadtbücherei einen Vorlesetag. Ab 15 Uhr wird Mag. Ingrid Kofler-Hell aus den von ihr verfassten Kinderbüchern „Die verflixte dritte Treppe“ und aus „Der verflixte Baldrian“ lesen. Im erstgenannten handelt es sich um eine Zeitreise rund um den Münzerturm, beim zweiten wurde der Brunnen am Stiftsplatz Ausgangspunkt für eine spannende Reise ins 16. Jahrhundert.

Die Stadtbücherei in der Salvatorgasse 4 bereitet auch wieder einen bunten Flohmarkt vor: Vom 26. bis 30. November kann während der Öffnungszeiten bei Kaffee und Kuchen nach Belieben gestöbert werden, es gibt Bücher, Zeitschriften und Spiele sehr günstig zu erwerben.



## Wer möchte nicht eine Gute-Nacht-Schaukel haben?

Eine Geschichte über und für Kinder, die nicht zu Bett gehen wollen. Am Sonntag, 25. November, 15 Uhr, präsentiert vom Theater StromBomBoli.

Für Kinder ab 4 Jahren wird in dieser "sehr szenischen Lesung" mit Juliana Haider und Alexander Sackl mit viel Witz, Spielfreude und Musik eine wunderbare Geschichte erzählt. Juliana liest, singt und tanzt. Alexander macht Musik und spielt sich mit ihr durch allerlei Abenteuer, bis die Müdigkeit nicht mehr aufzuhalten ist: „Valerie, die will nie abends in ihr Bett.“ Viel lieber setzt sie sich auf ihre Schaukel: „Papa, gib mir einen Stups!“ - und schon schwingt Valerie in eine aufregende, fremde Welt: ins Turbanland, wo es Kamele, Minarette und fliegende Teppiche gibt; auf ein Schiff, das von



**Für einen vergnüglichen Nachmittag sorgen Juliana Haider und Alexander Sackl in der szenischen Lesung "Valerie und die Gute-Nacht-Schaukel".**

Delphinen und Seerobben begleitet wird; auf einen Bauernhof mit Kühen, Schafen und Ziegen; zum Schlittenfahren in den kalten Norden und

als Dompteuse in den Zirkus. Schließlich murmelt Valerie: „Papa, bitte bring mich, sei so nett, schnell ins Bett!“

## Hausquartett macht Vorschläge für schönes Lesefutter unterm Christbaum

Am Mittwoch, 28. November, tagt ab 20.30 Uhr wieder das Literarische Hausquartett im Stromboli und gibt – quasi vorbereitend auf das Christkind – vier Buchtipps ab.

Und da Geschenke ja schön sein sollen, ist das Motto diesmal „schöne Bücher“. Man darf daher gespannt sein, welche Werke aus welchen Gründen von den Schauspielerinnen Michaela Posch und Christina Matuella, dem aktuellen Stromboli-Literaturdealer Martin Fritz und dem Ex-Literaturdealer Robert Renk als solche klassifiziert werden.



## Begegnung mit John Tilbury

In der Reihe musik+ werden am Donnerstag 22. November, um 20.15 Uhr im Haller Kurhaus, 20.15 Uhr, John Tilbury / Klavier und Celesta, Carla Rees / Flöte sowie Simon Allen / Schlagzeug zu einer Zeitreise einladen: Im Zentrum des Abends steht Morton Feldman Crippled Symmetry (1983).



John Tilbury

Morton Feldman ist wohl zu den wichtigsten und außergewöhnlichsten Komponisten der Moderne zu zählen. Die Schönheit seiner Musik entsteht u.a. durch außermusikalische Impulse wie Malerei (Mark Rothko, Philip Guston, Robert Rauschenberg etc.) oder das Studium anatolischer Nomaden-Teppiche, dem Crippled Symmetry (Verkrüppelte Symmetrie) zugrunde liegt. Feldman nimmt dieses Vergessen in sein Komponieren auf – die Zeit und ihre Entwicklung sind ausschlaggebend. Einstimmung auf das Konzert ab 19.15 Uhr.

Am Vorabend, Mittwoch, 21. November, spricht John Tilbury im Salon (19 Uhr) über Morton Feldman, Cornelius Cardew und Zeitgenossen.



Morton Feldman. Foto: Roberto Masotti

## Gemischter Chor Alpenklang: Konzert mit Kirchenchor

Das Jahreskonzert des Gemischten Chores Alpenklang Hall steht heuer unter dem Motto: "Wir singen gern – gemeinsam gehts leichter".

Der Gemischte Chor Alpenklang singt diesmal gemeinsam mit dem Kirchenchor Hall/Schöneegg. Dass das unter der Leitung von Georg Bleyer gut funktioniert und Freude macht, davon können

sich die BesucherInnen des Jahreskonzertes am Samstag, 17. November, um 18 Uhr im Barocken Stadtsaal überzeugen.

Mitwirken beim Jahreskonzert des Gemischten Chores Alpenklang wird auch der Kinderchor der Städtischen Musikschule Hall und "Die Saligen" werden mit ihren Instrumenten diesen Abend ebenfalls bereichern.

## Vorträge

### Dr. Franz Fischler spricht über Welternährung

Auf Einladung des Gartenbauvereines Hall und Umgebung wird Dr. Franz Fischler, ehem. EU-Kommissar für Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums und Präsident des Forums Alpbach, am Dienstag, 27. November, um 19.30 Uhr im Kolpingsaal über das Thema: „Eine Welt von 10 Milliarden Menschen ernähren“ sprechen.



Eintritt frei.

Dr. Franz Fischler

### Sichtbarkeit von Pflege

Am Donnerstag, 22. November, wird an der UMIT ab 17 Uhr unter dem Titel „(Un-)Sichtbarkeit von Pflege – Geld löst nicht alle Probleme“ Prof. Dr. Sabine Bartholomeyczik ausführen, welch schiefes Bild von Pflege ihrer Meinung nach in der Öffentlichkeit diskutiert wird: Ziele von Warm-Satt-Sauber in der Langzeitpflege stünden im Vordergrund, Pflegen selbst als intellektuell herausfordernder Beruf bleibe dabei ziemlich unsichtbar. Kernaufgaben der Pflegenden und die zu meistern den Herausforderungen der Zukunft in der Diskussion um die Gestaltung der Gesundheitsversorgung kämen zu kurz.

### Stubengesellschaft zeigt Wanderwelt

Am Montag, 26. November, 19.30 Uhr lädt die Stubengesellschaft zu einer Multivisionsschau in den Barocken Stadtsaal.

Dr. Helmar Oberlechner ist ein ambitionierter Hobbyfotograf und stellt im vierten Teil dieser Reihe u.a. das Piller Moor vor. Im Tal der Anemonen, dem Rojental, blühen Küchenschellen und Schwefelanemonen zu Tausenden - ein Naturjuwel von europäischem Rang bei Südtirols höchstgelegener Dauersiedlung am Reschenpass!

#### Adventabend am 10. Dezember

Der Adventabend der Stubengesellschaft findet nicht, wie irrtümlich im gedruckten Programm angegeben, am 12., sondern am Montag, 10. Dezember, ab 19 Uhr im Gasthof Goldener Engl, Hall, Unterer Stadtplatz, statt.

**Stark  
im Service.**



**TOYOTA BACHER HALL**  
Salzburger Str. 60-62 | T 05223 - 5811

**TOYOTA BACHER UDERNS / ZILLERTAL**  
Zillertalstraße 8 | T 05288 - 6770

 Folgen Sie uns!  
[www.autobacher.com](http://www.autobacher.com)

**TOYOTA  
BACHER**

SPENGLER



GLASER

**ANKER**  
seit 1868  
**DACHDECKER**

Metall- Ziegel- und Eternitdächer, Glasdächer, Glaswände  
Glastüren, Spiegel, Küchenrückwände, Reparaturverglasungen

6060 Hall, Lorettostr. 6 Tel.: 05223/57440, Fax DW 16, info@anker-glas.at, www.anker-glas.com

## Kleinanzeigen

Wir suchen ab sofort **engagierte MitarbeiterInnen für unser Telefonverkaufsteam** (Teilzeit/freie Zeiteinteilung). Wir arbeiten Sie gewissenhaft ein und machen Sie zu einem Verkaufsprofi, auch wenn **Sie bisher noch nichts mit Verkauf zu tun gehabt haben. Bewerbungen unter Verlag Ablinger Garber, Medienturm Hall, info@AblingerGarber.com, Tel. 05223-513-14.**

Wir haben immer einen guten Grund für ein neues Projekt! Warum nicht Ihren? Als renommierter Bauträger suchen wir tirolweit Grundstücke und reno-

vierungsbedürftige Häuser und garantieren Ihnen eine vertrauliche und rasche Abwicklung. **Realbau GmbH 0676-881811600**

**Vermiete Tiefgaragenplatz** in Hall, Schopperweg. Tel. 0664 / 14 35 806

**Zu vermieten in Hall ab sofort:** 2 Zimmer, Kabinett, Küche, Bad/WC: **75m<sup>2</sup>**, Abstellkammer, Kelleranteil Wohnzimmer: 26m<sup>2</sup> südseitig; Schlafzimmer westseitig; Küche neu, an Paar oder 2-er WG (Nichtraucher!) zu vermieten um 800 Euro inkl. **Zuschriften unter CHIFFRE 7722** an den Verlag Ablinger-Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol

**Second-Hand-Land.com** Ankauf von **Gebrauchtwaren** und ganzen **Verlassenschaften, Keller- und Dachbodenräumen**, Annahme von Hausrat, Sportartikeln und Geräten. **Verkauf jeden Donnerstag, Freitag und Samstag.** Hall, Innsbruckerstraße 39, Tel. 0680 / 20 99 484

Bei **Kerzen und Schmuck Obleitner** finden Sie **Kerzen für jeden Anlass! Advent- und Weihnachtskerzen**, handgefertigten **Modeschmuck**, ausgewählte **Deko- und Geschenkartikel** sowie **Natureisfen**. Geschäftszeiten: Mo - Sa 9 - 12, Di + Do zusätzlich 15 - 18 Uhr, Tel. 0680/1320604, Stadtgraben 16 (neben Geisterburg)

Der **"Kunterbunte Laden - Kinder Second Hand"** in Hall bietet: Schi-, -Bekleidung, Schischuhe, -Helme, -Brillen, **Rodel**, Bobs, **Eislaufschuhe**, Winter-/ Matschstiefel, einen Buggy, **Autositze**, ein tolles **Holzpuppenhaus**, Bücher, CDs/DVDs, Hauspatschen sowie Hallenturnschuhe/Kletterpatschen! DO 9-12, FR 9-17 und SA 9.30-12 Uhr; Tel. 0680/222 94 12; [www.kunterbunter-laden.at](http://www.kunterbunter-laden.at)

Das **Tennisstüberl „Das Schöneegg“** - nun auch im Winter geöffnet: **DI, MI und FR ab 16.30 Uhr** - ist der ideale Ort für Ihre **private oder betriebliche Feier**



RESTAURANT - PIZZERIA

**GOLDENER HIRSCH**

Unterer Stadtplatz 2 | T. 05223/53 1 24  
[www.restaurant-goldenerhirsch.at](http://www.restaurant-goldenerhirsch.at)

Mo-So von 9.<sup>00</sup>-24.<sup>00</sup> | Kein Ruhetag!  
Warme Küche von 11.<sup>30</sup>-14.<sup>30</sup> + 17.<sup>30</sup>-22.<sup>00</sup>

**Montag bis Freitag**  
2 versch. Mittagmenüs ab € 6.90

☆ **Weihnachtsfeier** ☆  
Menüvorschläge oder á la carte  
inkl. Weinauswahl

**Lieferservice in Hall und Umgebung**

bis max. 35 Pers. (Geburtstage, Taufen, Weihnachten Firmenfeiern jegl. Art - täglich möglich). **Menüs nach Vereinbarung oder Ripperle-Essen möglich.** Ich berate Sie gerne unter 0660 9900113 / Fabian Horky

**Nachhaltigkeit** - Kindersachen verkaufen, statt wegwerfen - der **"Kunterbunte Laden"** - möchtest Du ein Teil davon sein? Tel. 0680/222 94 12

**GUTES aus der NATUR** - Tolle Weihnachtsgeschenke: **ROTER TURM: Bester GIN** 2015 Österreichs und **RAUCHKOFEL: Bester SINGLE MALT** Österreichs. Nur noch wenige Flaschen erhältlich! Hall, Eugenstraße 7, Tel. 45944-13, Mo - Sa, 9.00 - 12.30 Uhr + Fr 14.30 - 18.00 Uhr [www.Gutes-aus-der-Natur.at](http://www.Gutes-aus-der-Natur.at) **VINOTHEK - FEINKOST - BAR**

**Ab Hof Verkauf: Äpfel**, verschiedene Sorten und **Apfelsaft** in 5-Liter-Boxen! Familie Lechner, Hall/ Heiligkreuz, Purnerstraße 8, Tel. 0676 / 83 58 45 995.

Restmüllsäcke der Stadt Hall günstig abzugeben, Tel. 0676 / 83 58 466 49

**IMPRESSUM:** Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 DW 218, Fax DW 210; E-Mail: [stadtzeitung@stadthall.at](mailto:stadtzeitung@stadthall.at); Redaktion: Mag. Astrid Bachlechner, Mobil: 0676/ 835845218; Inseratenverwaltung: Ablinger Garber, Mag. Marion Halper, Tel. 05223/513-31, E-Mail: [m.ha@ablingergarber.com](mailto:m.ha@ablingergarber.com); Druck: Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/513, [www.ablingergarber.com](http://www.ablingergarber.com); Grundlegende Richtung: Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

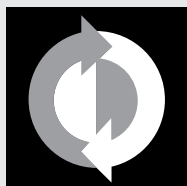
Produziert in Hall

**[ ] Ablinger  
Garber**

Medienturm Hall in Tirol

**PLANUNG  
AUSFÜHRUNG  
SERVICE**

Wasser ●  
Wärme ●  
Klima ●  
Gas ●



**TUSCH**

INSTALLATIONSGES.M.B.H.

HALL IN TIROL / ZOLLSTRASSE 22

TEL. (05223) 56717 • FAX (05223) 56717 22

office@tuschi-hall.at